



8.º Encontro Internacional do ISD

22-24 de janeiro de 2025

NOVA FCSH, Lisboa

De lo social a lo lingüístico y viceversa: textos, lengua y desarrollo

Presentación

En 2025, se realizará en Lisboa el 8.º Encuentro Internacional del Interaccionismo Sociodiscursivo (ISD), en la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas de la Universidad NOVA de Lisboa.

Dando continuidad a los encuentros anteriores (2006, São Paulo; 2007, Lisboa; 2008, Belo Horizonte; 2013, Genève; 2017, Rosario; 2019, Porto Alegre; 2021, Donostia - San Sebastián), buscamos estrechar lazos y sinergias -de pensamiento y acción- entre personas y equipos que alimentan e interpelan la red internacional del ISD, continuando la profundización de las diferentes dimensiones que conforman este marco epistemológico. Queremos diversificar los ángulos de entrada y los puntos de vista sobre los objetos o fenómenos en análisis, favoreciendo una visión rica y compleja, que permanezca enraizada en las referencias fundamentales cuya contribución el ISD se propone retomar y desarrollar, pero que al mismo tiempo ensaye nuevos caminos y enfoques innovadores (de naturaleza teórica, empírica o aplicada).

En esta perspectiva se sitúa la problemática central de este 8.º Encuentro: **De lo social a lo lingüístico y viceversa: textos, lengua y desarrollo**. De manera más o menos directa, abarca las grandes cuestiones que nos ocupan - y que hemos organizado, por razones operativas, en torno a cuatro ejes temáticos. Esperamos que cada uno de ellos contribuya a una mejor comprensión -o actualización- de las tareas y desafíos que plantea el programa de trabajo del ISD.

Eje Temático 1: Modos de interacción entre textos y lenguas, géneros y gramáticas

El marco del ISD integra, de forma original y articulada, una relación necesaria entre *textos* y *lenguas*. Pero mientras algunas cuestiones permanecen abiertas; otras pueden haber surgido o tomado nuevas formas. A continuación, señalamos algunas de las muchas cuestiones a las que podemos volver y que esperamos ver desarrolladas en enero de 2025.

- ¿Con qué nociones trabajamos? ¿Qué exigencias nos planteamos en función del marco epistemológico que asumimos? ¿Cómo entendemos y analizamos las relaciones entre lo individual y lo social? ¿O entre lo lingüístico, lo discursivo y lo textual? ¿Cómo abordamos los llamados "textos" producidos por la inteligencia artificial generativa? ¿De qué modo entendemos el carácter fundamental de la lengua, con respecto a la dimensión multimodal que también caracteriza a los textos?
- ¿Cómo comprendemos la relación entre lengua y gramática? ¿Cómo se superponen (o no) estas dos nociones? ¿Qué impacto tienen en nuestra investigación las diferentes acepciones de *lengua* que surgen de la lectura del corpus saussureano? ¿Qué perspectivas abre la necesaria bifacialidad de los textos cuando se consideran como (macro)signos?
- ¿Cómo articulamos la singularidad de un texto y los condicionamientos del género? ¿Y cómo relacionamos la historicidad y la (siempre aparente) estabilidad sincrónica (de las lenguas y los géneros textuales)?
- ¿Cómo condicionan (o no) a la producción e interpretación de los textos las actividades sociales en las que estos circulan? ¿Disponemos de datos (empíricos) sobre la influencia que los géneros textuales, por un lado, y los tipos de discurso, por otro, pueden ejercer sobre las formas y estructuras lingüísticas?
- ¿Hasta qué punto la consideración de las actividades sociales y de los géneros textuales contribuye a una mejor comprensión del funcionamiento de la lengua? ¿Hasta qué punto la consideración de los hechos lingüísticos que se producen contribuye a comprender mejor (los géneros de) los textos y las actividades sociales a las que están asociados?
- ¿En qué medida estas cuestiones pueden beneficiarse de un enfoque contrastivo, desde el punto de vista de las actividades sociales y los géneros textuales (incluyendo la actividad literaria y los géneros vinculados a esta en una época determinada)?

- ¿Cuál es el papel (o el estatus) de los tipos de discurso en la interacción entre textos y lenguas, géneros y gramáticas? ¿De qué manera estas distintas facetas de la actividad de lenguaje desempeñan una función praxeológica y/o gnoseológica? ¿Y qué condiciones - temático-discursivas y textuales - podemos asociar a la emergencia de "figuras interpretativas"? ¿Hay aspectos relevantes que deban introducirse en el modelo de análisis textual adoptado en el marco del ISD, en particular en lo que respecta a una visión orientada también hacia la interpretación?

Eje Temático 2: Principios y proyectos de articulación de los componentes del lenguaje en la enseñanza y la formación

La enseñanza y la formación son dimensiones fundamentales del programa de trabajo del ISD, con un amplio trabajo llevado a cabo por diferentes equipos. Dando continuidad a ese patrimonio, este eje temático busca profundizar perspectivas -conceptuales, en fase experimental o testeadas en situación- sobre posibilidades de articulación de los distintos componentes del lenguaje en el ámbito de la enseñanza y la formación. A continuación, enumeramos algunas (y sólo algunas) de las posibilidades de desarrollo de este eje temático.

- ¿Qué implicaciones tiene para nuestras prácticas concretas la concepción vyotskiana a la que adherimos? ¿Qué lugar (o tiempo) damos a la apropiación de conocimientos formales sobre las lenguas y los textos, los géneros y las gramáticas? ¿Y qué importancia y funciones otorgamos a la explicitación metalingüística (en las diferentes etapas de desarrollo y escolarización)?
- ¿Cómo fomentar una concepción de didáctica de la lengua que no sea fragmentaria, compartimentada y utilitarista, que no se limite a utilizar los textos como base de datos gramaticales y que no vea la gramática únicamente como un recurso para comprender y escribir mejor? ¿Cómo poner en práctica situaciones de aprendizaje que articulen eficazmente gramática y texto?
- ¿Qué componentes del lenguaje deben tenerse en cuenta y trabajarse desde la perspectiva de una didáctica de las lenguas integrada (y/o integral)? ¿Cómo articular los conocimientos relacionados con el funcionamiento de las lenguas (en el ámbito de la gramática de la oración y la gramática del texto, la semántica y el léxico, o incluso la ortografía) y el funcionamiento de los textos, desde una perspectiva diferencial (relación entre textos y contextos y características genológicas, en distintos planos de la arquitectura textual)?
- ¿Hasta qué punto el trabajo didáctico sobre las propiedades de los tipos de discurso puede (o debe) constituir un eslabón decisivo en la articulación de la enseñanza de la textualidad y la gramática?
- ¿Qué experiencias y proyectos podemos compartir, que aporten datos de la construcción de una representación (sistémica) de la lengua en uso y de la capacidad de utilizar la lengua (en situación)? ¿Cómo explicamos los principios en los que se basan estas experiencias? ¿Qué balance hacemos de estas experiencias? ¿Qué (nuevas) cuestiones de investigación se plantean? ¿Qué (otras) pistas de trabajo surgen?
- ¿En qué medida los distintos componentes del lenguaje pueden ser relevantes en otros contextos de formación, en particular, en la formación de profesionales de la traducción y la revisión, de la comunicación social o de comunicación de la ciencia?

Eje Temático 3: Aportes del Interaccionismo Sociodiscursivo a la formación docente

La formación docente es un área privilegiada en el marco del ISD, por razones que no es necesario desarrollar ahora, y cuenta ya con una larga tradición de reflexión y acción. Es importante objetivar lo mucho que ya se ha hecho en esta área, hacer balances, compartir la experiencia(s) adquirida(s) y diseñar (re)orientaciones para la intervención. Presentamos a continuación algunas posibles orientaciones para la reflexión.

- ¿Qué impacto tienen en contextos de formación docente las concepciones de lenguas, discursos y textos asumidas en el marco del ISD? ¿De qué manera estas concepciones son compatibles con los documentos de referencia en cada contexto? ¿Qué potencialidades se presentan cuando se las considera desde el punto de vista de la didactización?
- ¿Qué balance hacemos de los dispositivos didácticos elaborados en el marco del ISD y ampliamente testeados en diversas situaciones y en distintos países? ¿Cómo han contribuido a estimular prácticas innovadoras desde el punto de vista de la actividad docente? ¿Qué nuevos desarrollos están en curso?
- ¿Qué impulso aportan a la formación docente los dispositivos de análisis de las prácticas de enseñanza, en particular metodologías como la autoconfrontación (simple y cruzada) o las entrevistas? ¿Qué recursos utilizamos para analizar los datos recogidos con estos procedimientos? ¿De qué manera se evidencian los potenciales efectos en el desarrollo de las personas implicadas? ¿Qué salto cualitativo se pone en juego (por ejemplo, en relación con los datos cuantitativos extraídos de las respuestas a cuestionarios)?

Eje Temático 4: El papel de lo social y de la pluralidad de lenguas en el desarrollo humano

En el contexto del ISD, la pluralidad de lenguas puede verse desde dos ángulos (sólo aparentemente contradictorios): por un lado, según la perspectiva saussuriana, asumimos una lengua única, en permanente transformación; por otro, reconocemos las diferentes lenguas como "técnicas históricamente determinadas" (si queremos utilizar una formulación coseriana). Las implicaciones que pueden surgir a partir de allí son múltiples, y repercuten en el avance del conocimiento y en las prácticas de enseñanza. Pero en ambos casos, está en juego una cuestión central para el programa de trabajo del ISD: comprender cómo la(s) lengua(s) es(son) central(es) para el desarrollo humano.

- ¿Cómo se cristalizan diferentes (des)valoraciones sociales sobre una lengua u otra, sobre una variedad de una lengua u otra? ¿Hasta qué punto estas diferentes (des)valoraciones sociales pueden afectar al proceso de desarrollo de una persona, desde la infancia y la juventud?
- ¿Cómo abordan (o no) estas cuestiones las instituciones y los sistemas de enseñanza? ¿Qué espacio conceden (o no) a las lenguas de migración y a las lenguas minoritarias o minorizadas en contextos cada vez más plurilingües? ¿Disponemos de (nuevos) datos sobre los beneficios de integrar las prácticas de interlengua al aprendizaje de lenguas extranjeras y lenguas segundas?
- ¿En qué medida contribuyen al desarrollo de una persona el dominio y la posibilidad de circular entre lenguas? ¿Hasta qué punto tener en cuenta esta posibilidad puede contribuir a comprender mejor la actividad de lenguaje y el funcionamiento de la(s) lengua(s)? ¿Qué experiencias y proyectos permiten evidenciar esta cuestión? ¿Qué papel desempeñan en ello las prácticas de traducción (traducción automática, postedición)?
- ¿Cómo encaramos la creciente tendencia a la reducción de lenguas relevantes en la comunicación científica? ¿Cuáles son las consecuencias del monolingüismo asociado a determinadas instancias dominantes en el campo de la ciencia? ¿Hasta qué punto las prácticas académicas y científicas están contribuyendo a la minorización (generalizada) de muchas lenguas?

Referencias

La siguiente lista reúne sólo algunos de los títulos relacionados con los temas enumerados. Los trabajos que se presentarán podrán evidenciar otros de igual o mayor relevancia).

- Bronckart, J.-P. (2017). *Interaccionismo sociodiscursivo : ¿De dónde venimos y a dónde vamos? Conferencia de cierre del V Encuentro del ISD*. Rosario (Argentina). URL: <https://isd-international.org/site/wp-content/uploads/2017/11/Conferencia-cierre.Texto-ES.pdf>
- Bronckart, J.-P. (2016). Que faire de la grammaire et comment en faire? *Pratiques*, 2016, n° 169-170. URL: <https://archive-ouverte.unige.ch/unige:109522>
- Bronckart, J.-P. & Bulea Bronckart, E. (2022). *Ferdinand de Saussure. Une science du langage pour une science de l'humain*. Garnier. URL: <https://classiques-garnier.com/ferdinand-de-saussure-une-science-du-langage-pour-une-science-de-l-humain-en.html>
- Bronckart, J.-P. & Bulea Bronckart, E. (2017). *As unidades semióticas em ação. Estudos linguísticos e didáticos na perspectiva do interacionismo sociodiscursivo* (org. de E. Lousada, L. Bueno & Ana M. Guimarães). Mercado de Letras.
- Bronckart, J.-P. & Dolz-Mestre, J. (2021). Le plurilinguisme, pour comprendre ce que c'est le langage et comment l'enseigner. In: Inés M^a García Azkoaga, Ibon Manterola Garate, Leire Diaz de Gereñu Lasaga (Ed.). *Euskara oinarri eta eleaniztasuna helburu. Hizkuntzen garapena eta erabilera aztergai*. [s.l.] (pp. 93-118). Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatearen Argitalpen Zerbitzua. URL: <https://archive-ouverte.unige.ch/unige:156295>
- Bulea Bronckart, E. (2022). De l'action sur la langue à la langue en action: une réflexion sur et à partir des manipulations syntaxiques. *Leseforum.ch*, 1. <https://doi.org/10.58098/lffl/2022/1/754>
- Bulea Bronckart, E. & Bronckart, J.-P. (2022). Du sens et des signes dans l'enseignement de la grammaire. *Scolia*, 2022, n° 36, p. 17-38. doi: [10.4000/scolia.2033](https://doi.org/10.4000/scolia.2033)
- Coutinho, A. (2023). *Linguística do texto e do discurso*. Edições Húmus. URL: https://research.unl.pt/ws/portalfiles/porta/66229605/Linguistica_do_Texto_e_do_Discurso_e_Book.pdf
- Coutinho, A. (2020). The Place of Semantics and Pragmatics in a Linguistic Approach to Texts. *Catalan Journal of Linguistics SI* (2020): 115-128. <http://dx.doi.org/10.5565/rev/catjl.311>.
- Graça, L.; Gonçalves, M.; Bueno, L. & Lousada, E. (orgs) (2023). *Da didática de língua(s) ao seu ensino. Estudos de homenagem a Joaquim Dolz*. Pontes Editores. URL: [Da didática de língua\(s\) ao seu ensino-EBOOKDOI](https://doi.org/10.1007/978-3-030-71111-1)
- Gonçalves, M. & Magalhães, M. (2019). Corpus e géneros textuais nas práticas de divulgação de ciência ou as novas hierarquias na construção do conhecimento. *Revista da Associação Portuguesa de Linguística* 5 (2019): 145- 157. URL: <https://novaresearch.unl.pt/en/publications/340c0862-3a46-4b1b-a135-1f34c184f8c3>.

- Jorge, N.; Marques, J. & Bastos, S. (2022). Funcionamiento e potencialidades do percurso didático enquanto dispositivo de ensino da leitura e da escrita. *Revista de Letras* 41, (2), pp. 23-38. URL: <http://www.periodicos.ufc.br/revletras/article/view/81437/227502>
- Marmy Cusin, V. (2021). Une séquence didactique pour favoriser les liens entre texte et grammaire. In H. T. Valentim Topa, T. Oliveira & C. Teixeira (org.). *Gramática e Texto: Interações e aplicação ao ensino*. (pp. 335-349). Colibri. NOVA FCSH. DOI: <https://doi.org/10.34619/vpbq-tetf>
- Miranda, F. (2023). A análise de textos na formação de professores de português como língua estrangeira: uma proposta interacionista. *Perspectiva*, 41(4), 1–21. <https://doi.org/10.5007/2175-795X.2023.e92213>
- Miranda, F. (2017). Análise interlinguística de gêneros textuais: contribuições para o ensino e a tradução. *DELTA: Documentação e Estudos em Linguística Teórica e Aplicada*, 33(3). URL: <https://revistas.pucsp.br/index.php/delta/article/view/35234>

Organización

El 8.º Encuentro Internacional de ISD será realizado en modalidad presencial. Las lenguas de trabajo son el portugués, el francés, el español y el inglés (para facilitar la intercomprensión, se recomienda el uso de algún soporte de apoyo en una lengua distinta a la que se esté utilizando).

Contamos con dos Conferencias (en interacción):

- Conferencia de apertura: **Evocación de los fundamentos del Interaccionismo Sociodiscursivo: 1996 (ATD) - 2006 (I Encuentro ISD)**

Jean-Paul Bronckart y Antónia Coutinho

- Conferencia de cierre: **Nuevas orientaciones del Interaccionismo Sociodiscursivo en perspectiva**
Ecaterina Bulea Bronckart, Eliane Lousada, Ibon Manterola, Florencia Miranda, Matilde Gonçalves

Además de las comunicaciones o simposios, cada Eje Temático contará con una mesa redonda:

Eje Temático 1: *Modos de interacción entre textos y lenguas, géneros y gramáticas*

Mesa Redonda: Antónia Coutinho, Lília Abreu-Tardelli, Inés Garcia-Azkoaga, Ecaterina Bulea Bronckart

Eje Temático 2: *Principios y proyectos para la articulación de los componentes del lenguaje en la enseñanza y la formación*

Mesa Redonda: Florencia Miranda, Noémia Jorge, Leire Gereñu Lasaga, Véronique Marmy Cusin

Eje Temático 3: *Aportes del Interaccionismo Sociodiscursivo a la formación docente*

Mesa redonda: Dora Riestra, Eulália Leurquin, Joaquim Dolz, Luísa Álvares Pereira

Eje Temático 4: *El papel de lo social y la pluralidad de lenguas en el desarrollo humano*

Mesa redonda: Ana Gentile, Itziar Idiazabal, Marta Fidalgo, Nathalie Auger

Tipos de participación

Comunicación oral:

Cada propuesta debe prever 20 minutos de presentación (seguidos de 10 minutos de debate).

Las propuestas deben incluir: título; eje temático; 5 palabras clave (como máximo); resumen con un máximo de 5000 caracteres (espacios incluidos) y cinco referencias bibliográficas (como máximo), incluidas en el límite de caracteres mencionado.

Los resúmenes deben incluir: una explicitación de los objetivos, un marco teórico y metodológico (acorde a la naturaleza del trabajo en cuestión) y, si es posible, una anticipación de los resultados o conclusiones.

Los datos de los/as autores/as y sus respectivas filiaciones institucionales deberán completarse en los campos correspondientes de la plataforma de presentación de propuestas (y no incluirse en el texto del resumen).

Simposio:

Los simposios son sesiones de comunicación coordinadas. Pueden incluir 3 o 4 comunicaciones (con 30 o 40 minutos de debate, respectivamente). Las propuestas de simposio deben incluir: título; una descripción general del simposio (destacando los objetivos y el marco); el eje temático de la propuesta; resúmenes de cada una de las contribuciones (siendo uno de los resúmenes el de la persona responsable de la sesión). La propuesta en su conjunto no debe superar los 20.000 caracteres (espacios incluidos).

Los datos de los/as autores/as y sus respectivas filiaciones institucionales deberán completarse en los campos correspondientes de la plataforma de presentación de propuestas (y no incluirse en el texto del resumen).

Cada participante podrá presentar **un máximo de dos propuestas**.

Envío de propuestas

Las propuestas, redactadas en portugués, español, francés o inglés, se deben enviar a través de la plataforma EasyChair: <https://easychair.org/conferences/?conf=8isd>

Fechas importantes

Plazo para la presentación de propuestas: **15 de mayo de 2024**

Respuesta de la Comisión Científica: 15 de septiembre de 2024

Inscripciones: disponible próximamente

Comisión Científica

Anouk Darne-Xu (Université de Genève); Ana Gentile (Universidad Nacional de La Plata); Ana Maria Guimarães (Universidade do Vale do Rio dos Sinos); Anderson Carnin (Universidade Estadual de Campinas); Carmen Rodríguez Gonzalo (Universitat de València); Clara Nunes Correia (Universidade NOVA de Lisboa); Dora Riestra (Universidad Nacional de Rio Negro); Ecaterina Bulea Bronckart (Université de Genève); Eliane Lousada (Universidade de São Paulo), Eulália Leurquin (Universidade Federal do Ceará); Fátima Silva (Universidade do Porto); Florencia Miranda (Universidad Nacional de Rosario), Helena Topa Valentim (Universidade NOVA de Lisboa); Ibon Manterola (Universidad del País Vasco); Inês Cardoso (Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Santarém); Ines Garcia-Azkoaga (Universidad del País Vasco); Itziar Idiazabal (Universidad del País Vasco); Joana Vieira Santos (Universidade de Coimbra); Jean-Paul Bronckart (Université de Genève); Joaquim Dolz (Université de Genève); Juliana Alves Assis (Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais); Lília Abreu-Tardelli (Universidade Estadual Paulista); Luciana Graça (Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Viana do Castelo); Luisa Álvares Pereira (Universidade de Aveiro); Luzia Bueno (Universidade São Francisco); Maria Angela Paulino Teixeira Lopes (Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais); Marie-Laure Elalouf (Cergy Paris Université); Matthieu Merhan (Université de Genève); Nathalie Auger (Université Paul-Valéry - Montpellier III); Noémia Jorge (Escola Superior de Educação e Ciências Sociais do Instituto Politécnico de Leiria); Paulo Nunes da Silva (Universidade Aberta); Vera Lúcia Lopes Cristovão (Universidade Estadual de Londrina); Roxane Gagnon (Université de Genève); Sandy Stoutman (Université de Genève); Véronique Marmy (Haute École Pédagogique de Fribourg); Xavier Fontich (Universitat Autònoma de Barcelona).

Comisión organizadora

Antónia Coutinho, Matilde Gonçalves y Marta Fidalgo (NOVA FCSH, CLUNL); Carla Teixeira (ESELx, Instituto Politécnico de Lisboa, CLUNL); Ecaterina Bulea Bonckart y Anouk Darne-Xu (FPSE, Université de Genève); Ana Sofia Souto y Bruna Bandeira (NOVA FCSH, CLUNL, FCT); Miguel Gonçalves (NOVA FCSH, CLUNL)

Colaboración: Meire Celedónio (Instituto de Enseñanza Científica y Tecnológica de Ceará; GEPLA/UFC) et Elinaldo Silva (SEDUC-MA/IESFMA; GEPLA/UFC)

Apoyo: Inês Felício (Secretaría CLUNL)

Toda la información disponible en <https://isd2025.fcsh.unl.pt>

